



Consiglio
dell'Unione europea

Bruxelles, 22 novembre 2016
(OR. en)

13579/16

**Fascicolo interistituzionale:
2016/0317 (NLE)**

**COEST 269
WTO 303**

ATTI LEGISLATIVI ED ALTRI STRUMENTI

Oggetto: DECISIONE DEL CONSIGLIO relativa alla posizione da adottare a nome dell'Unione europea in sede di Comitato di associazione riunito nella formazione "Commercio" istituito dall'accordo di associazione tra l'Unione Europea e la Comunità Europea dell'Energia Atomica e i loro Stati Membri, da una parte, e la Repubblica di Moldova, dall'altra, riguardo alla compilazione di un elenco di arbitri

DECISIONE (UE) 2016/... DEL CONSIGLIO

del ...

**relativa alla posizione da adottare a nome dell'Unione europea
in sede di Comitato di associazione riunito nella formazione "Commercio" istituito
dall'accordo di associazione tra l'Unione Europea
e la Comunità Europea dell'Energia Atomica e i loro Stati Membri, da una parte,
e la Repubblica di Moldova, dall'altra,
riguardo alla compilazione di un elenco di arbitri**

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea, in particolare l'articolo 207, paragrafo 4,
primo comma, in combinato disposto con l'articolo 218, paragrafo 9,

vista la proposta della Commissione europea,

considerando quanto segue:

- (1) L'accordo di associazione tra l'Unione Europea e la Comunità Europea dell'Energia Atomica e i loro Stati Membri, da una parte, e la Repubblica di Moldova, dall'altra¹ ("accordo"), è entrato in vigore il 1° luglio 2016.
- (2) A norma dell'articolo 404, paragrafo 1, dell'accordo il Comitato di associazione riunito nella formazione "Commercio", di cui all'articolo 438, paragrafo 4, dell'accordo, deve compilare, entro sei mesi dall'entrata in vigore dell'accordo, un elenco di almeno 15 persone che fungano da arbitri nei procedimenti di risoluzione delle controversie.
- (3) Un progetto di elenco di persone che fungano da arbitri nei procedimenti di risoluzione delle controversie è stato discusso tra le parti. A norma dell'articolo 404, paragrafo 1, dell'accordo, tale progetto di elenco prevede cinque candidati arbitri proposti dall'Unione, cinque candidati arbitri proposti dalla Repubblica di Moldova e cinque cittadini di paesi terzi che possano fungere da presidenti di un collegio arbitrale.
- (4) È opportuno stabilire la posizione da adottare a nome dell'Unione in sede di Comitato di associazione riunito nella formazione "Commercio" riguardo all'elenco di persone che fungano da arbitri nei procedimenti di risoluzione delle controversie,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

¹ GU L 260 del 30.8.2014, pag. 4.

Articolo 1

La posizione da adottare a nome dell'Unione in sede di Comitato di associazione riunito nella formazione "Commercio" riguardo alla compilazione di un elenco di persone che fungano da arbitri nei procedimenti di risoluzione delle controversie è basata sul progetto di decisione di tale Comitato accluso alla presente decisione.

I rappresentanti dell'Unione in sede di Comitato di associazione riunito nella formazione "Commercio" possono acconsentire a correzioni tecniche del progetto di decisione senza un'ulteriore decisione del Consiglio.

Articolo 2

Una volta adottata, la decisione del Comitato di associazione riunito nella formazione "Commercio" è pubblicata nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Articolo 3

La presente decisione entra in vigore il giorno dell'adozione.

Fatto a Bruxelles, il ...

Per il Consiglio

Il presidente

PROGETTO

**DECISIONE N. .../2016
DEL COMITATO DI ASSOCIAZIONE RIUNITO NELLA FORMAZIONE
"COMMERCIO" UE-REPUBBLICA DI MOLDOVA**

del ...

**riguardo alla compilazione dell'elenco di arbitri di cui all'articolo 404, paragrafo 1,
dell'accordo di associazione tra l'Unione Europea e la Comunità Europea dell'Energia
Atomica e i loro Stati Membri, da una parte,
e la Repubblica di Moldova, dall'altra**

IL COMITATO DI ASSOCIAZIONE RIUNITO NELLA FORMAZIONE "COMMERCIO",

visto l'accordo di associazione tra l'Unione Europea e la Comunità Europea dell'Energia Atomica e i loro Stati Membri, da una parte, e la Repubblica di Moldova, dall'altra, in particolare l'articolo 404, paragrafo 1,

considerando quanto segue:

- (1) L'accordo di associazione tra l'Unione Europea e la Comunità Europea dell'Energia Atomica e i loro Stati Membri, da una parte, e la Repubblica di Moldova, dall'altra¹ ("accordo"), è entrato in vigore il 1° luglio 2016.
- (2) A norma dell'articolo 404, paragrafo 1, dell'accordo, il Comitato di associazione riunito nella formazione "Commercio", di cui all'articolo 438, paragrafo 4, dell'accordo, deve compilare, entro sei mesi dall'entrata in vigore dell'accordo, un elenco di almeno 15 persone che fungano da arbitri nei procedimenti di risoluzione delle controversie,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

¹ GU UE L 260 del 30.8.2014, pag. 4.

Articolo 1

L'elenco delle persone che fungano da arbitri nei procedimenti di risoluzione delle controversie a norma dell'articolo 404, paragrafo 1, dell'accordo di associazione tra l'Unione Europea e la Comunità Europea dell'Energia Atomica e i loro Stati Membri, da una parte, e la Repubblica di Moldova, dall'altra, è compilato come riportato nell'allegato alla presente decisione.

Articolo 2

La presente decisione entra in vigore il giorno dell'adozione.

Fatto a ..., il ...

*Per il Comitato di associazione
riunito nella formazione "Commercio
Il presidente*

ALLEGATO

ELENCO DEGLI ARBITRI DI CUI ALL'ARTICOLO 404, PARAGRAFO 1, DELL'ACCORDO

Arbitri proposti dalla Repubblica di Moldova

1. Mihail BURUIANĂ
2. Procop BURUIANĂ
3. Octavian CAZAC
4. Lilia GRIBINCEA
5. Viorel RUSU

Arbitri proposti dall'Unione europea

1. Jacques BOURGEOIS
2. Claus-Dieter EHLERMANN
3. Pieter Jan KUIJPER
4. Giorgio SACERDOTI
5. Ramon TORRENT

Presidenti

1. Leora BLUMBERG (Sud Africa)
 2. William DAVEY (Stati Uniti)
 3. Merit JANOW (Stati Uniti)
 4. Helge SELAND (Norvegia)
 5. David UNTERHALTER (Sud Africa)
-